OREGON® | Cordless Tool System

ET

ORIGINAALJUHISED
AKUPAKI MUDELID B426, B742 JA B662

⚠ HOIATUS!

LUGEGE LÄBI NING SAAGE ARU KÕIKIDEST TURVAHOIATUSTEST JA -JUHISTEST. ALLPOOL TOODUD JUHISTE TÄITMATA JÄTMISEL VÕITE SAADA ELEKTRILÖÖGI JA/VÕI TÕSISEID KEHAVIGASTUSI NING VÕIB TEKKIDA TULEKAHJU. HOIDKE KÕIK HOIATUSED JA JUHISED TULEVIKU TARBEKS ALLES. *Kasutusjuhend sisaldab ingliskeelse juhendi tõlget ja on mõeldud nende abistamiseks, kelle emakeel ei ole inglise keel. Kuna see on tehniline tekst, ei pruugi mõne termini tõlkel olla sarnane või ekvivalentne tähendus. Sellepärast ärge usaldage seda tõlget ja võrrelge ingliskeelse versiooniga, kui tõlgitud juhiste järgimine võib kahjustada teid või teie vara.*

ÜLDISED OHUTUSREEGLID

Üldised ohutusreeglid – elektriohutus

- Laadige akupakki ainult **Oregon® Cordless Tool System**i laadijaga, mis on määratud akupaki jaoks. Laadija, mis sobib ühte tüüpi akuga, võib põhjustada tulekahju, kui seda kasutada koos mõnda teist tüüpi akuga.
- Kui akupakki ei kasutata, ärge hoidke seda koos metallesemetega (nt kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid jm väikesed metallesemed), mis võivad tekitada klemmide vahel lühise. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- Kasutage akupakke ainult koos **Oregon Cordless Tool System**i tööriistaga. Kasutamisel muude tööriistadega võib tekkida tulekahju.
- Ärge monteerige akut lahti ega proovige seda ise parandada. Seda tehes võite saada elektrilöögi.
- Enne tööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist, hoiundamist või transportimist eemaldage akupakk tööriistast. Sellised ennetusmeetmed vähendavad tööriista ootamatu käivitumise ohtu.
- Elektrilöögiohu vähendamiseks ärge kunagi kasutage ühtegi elektritööriista vihma käes ega üliniiskes keskkonnas.
- Väärkohtlemise korral võib akust väljuda vedelikku; vältige sellega kokku puutumist. Kokkupuute korral loputage seda piirkonda veega. Kui vedelik satub silmadesse, pöörduge ka arsti poole. Akust välja valgunud vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.

AKU OHUTUS

- ⚠ **OHT! NENDE OHUTUSREEGLITE TÄITMATA JÄTMINE VÕIB PÕHJUSTADA AKUPAKIST OHTLIKE KEMIKAALIDE LEKKIMIST, AKUPAKI ÜLEKUUMENEMIST, SUITSU ERALDUMIST, PURSET, PÕLETUSI, PLAHVATUST JA/VÕI SÜTTIMIST.**
- ⚠ **HOIATUS! OREGON PATAREIDE KASUTAMINE MIS TAHES OTSTARBEL, VÄLJA ARVATUD TOITEALLIKAD, VÕIB OREGON CORDLESS TOOL SYSTEM OLLA ÄÄRMISELT OHTLIKUD.**
- ⚠ **HOIATUS! ÄRGE HOIDKE AKUT VIHMA KÄES EGA MÄRGADES OLUDES. ÄRGE PRITSIGE EGA SUKELDAGE AKUT VETTE VÕI MUUDESSE VEDELIKESSE.**
- ⚠ **HOIATUS! HOIDKE AKUT KUIVANA JA KASUTAGE PUHASTAMISEL ALATI PUHAST LAPPI. ÄRGE KUNAGI KASUTAGE AKU PUHASTAMISEKS VETT, PIDURIVEDELIKKE, PUHASTUSVAHENDEID EGA MUID LAHUSTEID.**
- ⚠ **HOIATUS! ÄRGE ASETAGE AKUT TULLE EGA TEMPERATUURILE ÜLE 130 °C, KUNA AKU VÕIB SELLE TAGAJÄRJEL PLAHVATADA.**
- ⚠ **HOIATUS! ÄRGE KASUTAGE KAHJUSTATUD VÕI MUUDETUD AKUPAKKI, KUNA SELLE KÄITUMINE MUUTUB ETTEARVAMATUKS JA VÕIB PÕHJUSTADA SÜTTIMIST, PLAHVATUST VÕI TEKITADA VIGASTUSI.**
- ⚠ **TÄHELEPANU! ÄRGE VISAKE AKUPAKKI TAVALISE MAJAPIDAMISPRÜGI HULKA EGA TULLE. LIITIUM-IOONAKUPAKID TULEB VIIA KOHALIKKU RINGLUSSEVÕTUPUNKTI.**
- ⚠ **TÄHELEPANU! ÄRGE LASKE AKUPAKILE MÕJUDA LIIGSEL KUUMUSEL, MIS TEKIB NÄITEKS SÕIDUKI SISEMUSES KUUMA ILMAGA. SELLINE TEMPERATUUR VÕIB VÄHENDADA AKUPAKI TOIMIVUST JA/VÕI LÜHENDADA SELLE TÖÖIGA. ÄRGE PROOVIGE LAADIDA MITTELAADITAVAT AKUPAKKI.**
- ⚠ **TÄHELEPANU! SEE SEADE EI OLE MÕELDUD KASUTAMISEKS ISIKUTELE (KAASA ARVATUD LASTELE), KELLEL ON PIIRATUD FÜÜSILISED, SENSOORSED VÕI VAIMSED VÕIMED VÕI KELLEL PUUDUVAD TEADMISED, VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI NENDE OHUTUSE EEST VASTUTAV ISIK NEID JÄLGIB VÕI JUHENDAB. LAPSI TULEB JÄLGIDA, ET NAD EI MÄNGIKS SEADMETEGA.**
- ⚠ **ETTEVAATUST! OLGE AKU EEMALDAMISEL TÖÖRIISTAST ETTEVAATLIK. ÄÄRMUSLIKEL TINGIMUSTEL VÕIB AKU MUUTUDA PUUDUTAMISEL KUUMAKS.**

- Ärge võtke akupakki lahti ega muutke selle ehitust. Akupakil on sisseehitatud turva- ja kaitsefunktsioonid, mida on oht soovimatult kahjustada.
- Positiivset (+) ja negatiivset (-) klemmi ei tohi ühendada metallist esemetega. Ärge transportige ega hoidke akupakki koos metallesemetega (nt müntide või kruvidega). Muidu võib tekkida lühis või akupakiga kokkupuutuv metallese võib kuumeneda.
- Ärge kasutage, laadige ega hoiundage akupakki soojusallika läheduses, nagu tuli või soojendi, mis tekitab üle 80 °C temperatuuri. Võib tekkida ülekuumenemise ja/või sisemise lühise oht.
- Akupaki laadimiseks kasutage selleks ettenähtud laadijat ja järgige laadija ohutusnõudeid. Nende juhiste eiramise tagajärg võib olla liiga suur voolutugevus ja pinge, mis võib tekitada soovimatuid keemilisi reaktsioone.
- Akupakki ei tohi põrutada, läbi torgata ega visata.
- Kui ettenähtud laadimisaja möödumisel ei ole akupakk ikka veel täis laetud, lõpetage kohe laadimine.
- Kui akupakk eritab kasutamise, laadimise või hoiundamise ajal lõhna, kuumeneb, muudab värvi, deformeerub või tundub muul moel kahtlane, eemaldage see kohe seadmest või laadijast.

KASUTAMINE

Akupaki mudelid B426, B742 ja B662 on omavahel vahetatavad ning neid võib kasutada kõikide **36 V Oregon Cordless Tool System**i tööriistade või laadijatega, kui ei ole teistmoodi öeldud selle toote kasutusjuhendis või juhistes. Lugege alati läbi ja järgige **36 V Oregon Cordless Tool System**i juhtmevaba tööriista originaaljuhiseid.

TÕRKEOTSING

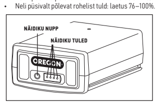
Kui aku ei tööta, vajutage ja hoidke näidiku nuppu 3 sekundi jooksul. Kui vilgub 4 rohelist tuld, tähendab see seda, et aku on töötamiseks liiga kuum või liiga külm. Enne kasutamist või laadimist asetage aku kohta, mis võimaldab sellel saavutada töötemperatuuri.

Temperatuurivahemik laadimiseks on 0 °C...30 °C ja seda juhib laadija.

AKUPAKI LAADIMISOLEKU-TASEME LED-NÄIDIK

Liitium-ioonakupakil on laadimisoleku-taseme LED-näidik. Akupaki laetuse kontrollimiseks vajutage selle esiküljel olevat näidiku nuppu.

- Üks vilkuv roheline tuli: laetus alla 10%; laadimine on vajalik.
- Üks ühtlaselt põlev roheline tuli: laetus alla 25%. Laadige akupakki enne kasutamist.
- Kaks püsivalt põlevat rohelist tuld: laetus 26–50%.
- Kolm püsivalt põlevat rohelist tuld: laetus 51–75%.
- Neli püsivalt põlevat rohelist tuld: laetus 76–100%.



OREGON® | Cordless Tool System

LT

NAUDOTOJO VADOVO ORIGINALAS
BATERIJOS MODULIS B426, B742, IR B662

⚠ ĮSPĖJIMAS:

PERSKAITYKITE IR ĮSISAMONINKITE VISUS SAUGUMO ĮSPĖJIMUS IR NURODYMUS. NESILAIKANT VISŲ TOLIAU PATEIKTŲ NURODYMŲ GALIMA GAUTI ELEKTROS SMŪGĮ, SUKELTI GAISRĄ IR/ARBA RIMTUS SUŽEIDIMUS. VISUS ĮSPĖJIMUS IR NURODYMUS IŠSAUGOKITE ATEIČIAI. *Šis naudotojo vadovas yra angliškos jo versijos vertimas, skirtas asmenims, kuriems anglų kalba nėra gimtoji. Kadangi tai yra techninis tekstas, kai kurie terminai gali būti išversti netinkamai arba neturėti atitikmens. Visuomet pasitikrinkite angliškoje vadovo versijoje, kadangi vadovaujantis išskirtinai vertimu galima susižeisti arba sukelti žalą.*

BENDROSIOS SAUGOS TAISYKLĖS

Bendrosios saugos taisyklės – elektros sauga

- Bateriją įkraukite tik naudodami jai skirtą **„Oregon® Cordless Tool System“** įkroviklį. Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis įkroviklis kito tipo akumuliatoriuje gali sukelti gaisro pavojų.
- Kai akumuliatoriaus nenaudojate, laikykite jį toliau nuo metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų nedidelių daiktų, galinčių sukelti trumpąjį jungimą. Įvykus trumpajam akumuliatoriaus gnybtų jungimui galima nusideginti ar sukelti gaisrą.
- Baterijas naudokite tik su **„Oregon Cordless Tool System“** įrankiu. Naudojant kitiems įrankiams kyla gaisro pavojus.
- Nebandykite išmontuoti baterijos ar jos taisyti. Taip darydami rizikuojate sukelti elektros smūgį.
- Prieš atlikdami pakeitimus, keisdami priedus, sandėliuodami ar gabendami įrankį nuimkite jo bateriją. Toks apsaugos veiksmas sumažina netyčinio įrankio įsijungimo riziką.
- Norint sumažinti elektros smūgio pavojų nenaudokite elektrinio įrankio lietuje ar itin drėgnomis sąlygomis.
- Esant nepalankioms sąlygoms iš baterijos gali tekėti skystis, nesilieskite prie jos. Prisilietus nuplaukite vandeniu. Jei skysčio patenka į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali dirginti ar sukelti nudegimus.

BATERIJOS SAUGA

- ⚠ **PAVOJUS: NESILAIKANT ŠIŲ SAUGOS NURODYMŲ IŠ BATERIJOS GALI PRADĖTI TEKĖTI KENKSMINGOS CHEMINĖS MEDŽIAGOS, BATERIJA GALI PERKAISTI, SKLEISTI DŪMUS, TRŪKTI, IŠSIPLĖSTI, SPROGTI IR/ARBA UŽSIDEGTI.**
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS: "OREGON" AKUMULIATORIŲ PAKETŲ NAUDOJIMAS BET KOKIAM TIKSLUI, IŠSKYRUS MAITINIMĄ, „OREGON CORDLESS TOOL SYSTEM“ ĮRANKIAIS GALI BŪTI LABAI PAVOJINGAS.**
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS: BATERIJAI KENKIA LIETUS AR DRĖGMĖ. NEPANARDINKITE IR NEAPTAŠKYKITE BATERIJOS VANDENIU AR KITAIS SKYSČIAIS.**
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS: IŠLAIKYKITE BATERIJĄ SAUSĄ, VALYDAMI VISUOMET NAUDOKITE ŠVARŲ AUDINĮ. BATERIJOS VALYMUI NIEKUOMET NENAUDOKITE VANDENS, STABDŽIŲ SKYSČIO, PLOVIKLIO AR KITŲ TIRPIKLIŲ.**
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS: NEPAVEIKITE BATERIJOS UGNIMI AR AUKŠTESNE NEI 130 °C/265 °F TEMPERATŪRA, KADANGI BATERIJA GALI SPROGTI.**
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS: NENAUDOKITE PAŽEISTOS AR PAKEISTOS BATERIJOS, KADANGI JI GALI BŪTI NEPROGNOZUOJAMA, SUKELTI GAISRĄ, SPROGIMĄ AR SUŽEISTI.**
- ⚠ **DĖMESIO: NEIŠMESKITE BATERIJOS KARTU SU BUITINĖMIS ATLIEKOMIS ARBA Į UGNĮ. LIČIO JONŲ BATERIJAS REIKIA ATIDUOTI PERDIRBTI ĮGALIOTAM PERDIRBĖJUI.**
- ⚠ **DĖMESIO: NELAIKYKITE BATERIJOS DIDELIAME KARŠTYJE, PVZ., AUTOMOBILIO VIDUJE KARŠTU ORU. TOKS POVEIKIS GALI SUMENKINTI BATERIJOS GALIĄ IR/ARBA SUTRUMPINTI JOS TARNAVIMO LAIKĄ. NEBANDYKITE ĮKRAUTI VIENKARTINĖS BATERIJOS.**
- ⚠ **DĖMESIO: ŠIS PRIETAISAS NESKIRTAS NAUDOTI ASMENIMS (ĮSKAITANT VAIKUS) SU RIBOTAIS FIZINIAIS, JUTIMINIAIS AR PROTINIAIS GEBĖJIMAIS ARBA NETURINTIEMS ATITINKAMŲ ŽINIŲ, NEBENT UŽ JŲ SAUGĄ ATSAKINGAS ASMUO JUOS APMOKĖ AR PRIŽIŪRI. REIKIA NUOLAT STEBĖTI, KAD VAIKAI NEŽAISTŲ SU ĮRENGINIU.**
- ⚠ **DĖMESIO: IŠIMDAMI BATERIJĄ IR ĮRANKIO BŪKITE ATSARGŪS. ESANT TAM TIKROMS EKSTREMALIOMS SĄLYGOMS BATERIJA GALI ĮKAISTI.**

- Neišmontuokite ir nekeiskite baterijos. Baterija turi integruotas saugos ir apsaugines funkcijas, kurias galite netyčia išjungti.
- Pliuso (+) ir minuso (-) gnybtų neprijunkite prie metalinių daiktų. Baterijų negabenkite ir nelaikykite kartu su metaliniais daiktais, pvz., monetomis ar varžtais. Taip galite sukelti trumpąjį jungimą arba gnybtus sulietęs metalas gali įkaisti.
- Nenaudokite, neįkraukite ir nelaikykite baterijos prie šilumos šaltinio, pvz., ugnies ar šildytuvo, kurio temperatūra aukštesnė nei 80°C (176°F). Tai gali sukelti perkaitimą ir/arba vidinį trumpąjį jungimą.
- Norėdami įkrauti bateriją naudokite nurodytą įkroviklį ir laikykitės įkroviklio saugumo nurodymų. To nepadarius gali smarkiai padidėti srovė ir įtampa, kilti neįprasta cheminė reakcija.
- Nesmūgiuokite, nepradurkite ir nemėtykite baterijos.
- Jei baterija neįsikrauna net ir pasibaigus nurodytam įkrovimo laikui, nedelsiant nutraukite įkrovimą.
- Jei baterija skleidžia kvapą, kaista, pasikeičia jos spalva ar forma ar jos naudojimo, įkrovimo ar sandėliavimo metu atsiranda kitokių pakitimų, nedelsiant ištraukite ją iš įrenginio ar įkroviklio.

VEIKIMAS

B426, B742, ir B662 modulio baterijas tarpusavyje galima keisti. Jos skirtos **36V „Oregon Cordless Tool System“** įrankiams arba įkrovikliui, nebent gaminio ar įkroviklio naudojimo vadove nurodyta kitaip. Visuomet perskaitykite ir laikykitės **36V „Oregon Cordless Tool System“** belaidžio įrankio naudotojo vadove pateikiamų nurodymų.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

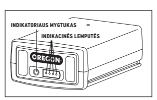
Jei baterija neveikia, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite indikatoriaus mygtuką. Jei mirksi 4 žalios lemputės, tai reiškia, kad baterijos temperatūra netinkama veikimui. Padėkite bateriją tokioje vietoje, kurioje ji galėtų pasiekti darbinę temperatūrą prieš ją naudojant ar įkraunant.

Temperatūros ribos įkrovimui yra nuo 0 °C iki 30 °C (nuo 32 °F iki 86 °F), jas valdo įkroviklis.

BATERIJOS ĮKROVIMO LYGIO INDIKACINĖ LEMPUTĖ

Ličio jonų baterija turi LED lemputę, rodančią įkrovimo lygį. Norėdami patikrinti baterijos įkrovimo lygį paspauskite baterijos priekyje esantį indikatoriaus mygtuką.

- Vienas žalias blykstelėjimas: mažesnis nei 10% įkrovimas; būtina įkrauti.
- Viena šviečianti žalia lemputė: mažesnis nei 25% įkrovimas. Prieš naudojimą bateriją įkraukite.
- Dvi šviečiančios žalios lemputės: 26-50 % įkrovimas.
- Trys šviečiančios žalios lemputės: 51-75% įkrovimas.
- Keturios šviečiančios žalios lemputės: 76-100% įkrovimas.



OREGON® | Cordless Tool System

SL

PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
MODEL AKUMULATORJA B426, B742 IN B662

⚠ OPOZORILO:

PREBERITE VSA VARNOSTNA OPOZORILA IN NAVODILA TER SE SEZNANITE Z NJIMI. NEUPOŠTEVANJE KATERIH KOLI SPODAJ NAVEDENIH NAVODIL LAHKO POVZROČI ELEKTRIČNI UDAR, POŽAR IN/ALI HUDE TELESNE POŠKODBE. SHRANITE VSA OPOZORILA IN NAVODILA ZA PRIHODNJO UPORABO. *V teh navodilih za uporabo so prevodi navodil, napisanih v angleščini, in so namenjeni osebam, ki angleščina n njihov materni jezik. To je tehnično besedilo, zato prevodi nekaterih izrazov morda nimajo podobnega ali enakovrednega pomena. Zato se ne zanašajte na ta prevod in ga primerjajte z angleško različico, saj lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode, če se zanašate samo na prevedena navodila.*

SPLOŠNI VARNOSTNI PREDPISI

Splošni varnostni predpisi – varnost električnih komponent

- Akumulator polnite samo s polnilnikom **Oregon® Cordless Tool System**, ki je določen za akumulator. Polnilnik, ki je morda primeren za določeno vrsto akumulatorja, lahko pri uporabi z drugo vrsto akumulatorja povzroči nevarnost požara.
- Ko akumulator ni v uporabi, ga hranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med eno in drugo priključno sponko. Kratek stik zaradi povezanih priključnih sponk akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- Akumulatorje uporabljajte samo z orodjem **Oregon Cordless Tool System**. Uporaba s katerimi koli drugimi orodji lahko povzroči nevarnost požara.
- Akumulatorja ne razstavljajte in ga ne poskušajte popraviti. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara.
- Pred kakršnimi koli nastavitvami, zamenjavo dodatne opreme oziroma shranjevanje ali prenašanjem orodje odstranite akumulator iz orodja. Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona orodja.
- Nobenega električnega orodja nikoli ne uporabljajte na dežju ali v izjemno vlažnih razmerah, da zmanjšate nevarnost električnega udara.
- V primeru napačne uporabe akumulatorja lahko iz njega izteče tekočina, ki se je dotikajte. Če se nehote dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite tudi zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteče iz akumulatorja, lahko povzroči vnetje ali opekline.

VARNOST AKUMULATORJA

- ⚠ **NEVARNOST: OB NEUPOŠTEVANJU TEH VARNOSTNIH PREDPISOV LAHKO IZ AKUMULATORJA ZAČNEJO IZTEKATI NEVARNE KEMIKALIJE OZIROMA SE LAHKO AKUMULATOR PREGREJE, SE ZAČNE IZ NJEGA KADITI, POČI, ZAČNE GORETI, EKSPLODIRA IN/ALI SE VNAME.**
- ⚠ **OPOZORILO: UPORABA OREGONOVIH BATERIJSKIH VLOŽKOV ZA KAKRŠEN KOLI NAMEN, RAZEN NAPAJANJA ORODIJ OREGON CORDLESS TOOL SYSTEM, BI LAHKO BILA ZELO NEVARNA.**
- ⚠ **OPOZORILO: AKUMULATORJA NE IZPOSTAVLJAJTE DEŽJU ALI VLAŽNIM RAZMERAM. NA AKUMULATOR NE PRŠITE VODE ALI DRUGIH TEKOČIN OZIROMA GA NE POTOPITE VANJE.**
- ⚠ **OPOZORILO: AKUMULATOR MORA BITI VEDNO SUH, ZA ČIŠČENJE AKUMULATORJA PA VEDNO UPORABLJAJTE SUHO KRPO. ZA ČIŠČENJE AKUMULATORJA NIKOLI NE UPORABLJAJTE VODE, ZAVORNIH TEKOČIN, DETERGENTA ALI KATERIH KOLI TOPIL.**
- ⚠ **OPOZORILO: AKUMULATORJA NE IZPOSTAVLJAJTE OGNJU ALI TEMPERATURAM, KI SO VIŠJE OD 130 °C/265 °F, SAJ LAHKO AKUMULATOR ZARADI TEGA EKSPLODIRA.**
- ⚠ **OPOZORILO: NE UPORABLJAJTE POŠKODOVANEGA ALI PREDELANEGA AKUMULATORJA, SAJ LAHKO TA ZAČNE DELOVATI NEPREDVIDLJIVO IN POVZROČI POŽAR, EKSPLOZIJO ALI NEVARNOST POŠKODBE.**
- ⚠ **POZOR: AKUMULATORJA NE ODLAGAJTE MED NAVADNE GOSPODINJSKE ODPADKE IN GA NE ODVRZITE V OGENJ. LITIJ-IONSKE AKUMULATORJE MORA RECIKLIRATI POOBLAŠČEN CENTER ZA RECIKLIRANJE.**
- ⚠ **POZOR: AKUMULATORJA NE IZPOSTAVLJAJTE PREKOMERNI TOPLOTI, KOT JE NOTRANJOST VOZILA V VROČEM VREMENU. TAKA IZPOSTAVLJENOST LAHKO POVZROČI IZGUBO UČINKOVITOSTI IN/ALI SKRAJŠANJE OBRATOVALNE ŽIVLJENJSKE DOBE. NE POSKUŠAJTE NAPOLNITI AKUMULATORJA, KI GA NI MOGOČE ZNOVA NAPOLNITI.**
- ⚠ **POZOR: TEGA ORODJA NE SMEJO UPORABLJATI OSEBE (VKLJUČNO Z OTROKI) Z OMEJENIMI TELESNIMI, ZAZNAVNIMI ALI DUŠEVNIMI SPOSOBNOSTMI OZIROMA POMANJKANJEM IZKUŠENJ IN ZNANJA, RAZEN ČE JIH NADZORUJE OSEBA, KI JE ODGOVORNA ZA NJIHOVO VARNOST, OZIROMA JIM JE TA OSEBA POSREDOVALA NAVODILA ZA UPORABO ORODJA. OTROCI MORAJO BITI POD NADZOROM, DA ZAGOTOVITE, DA SE NE IGRAJO Z ORODJI.**
- ⚠ **POZOR: PRI ODSTRANJEVANJU AKUMULATORJA IZ ORODJA BODITE PREVIDNI. AKUMULATOR JE LAHKO V EKSTREMNIH RAZMERAH VROČ NA OTIP.**

- Akumulatorja ne smete razstavljati ali predelati. Akumulator je opremljen z vgrajenimi varnostnimi in zaščitnimi funkcijami, ki jih lahko nehote onemogočite.
- Pozitivne (+) in negativne (-) priključne sponke ne smete priključiti na kovinske predmete. Akumulatorja ne prevažajte ali shranjujte skupaj s kovinskimi predmeti, kot so kovanci ali vijaki. Pride lahko do kratkega stika ali pa kovinski predmet, ki je v stiku z akumulatorjem, začne proizvajati toploto.
- Akumulatorja ne uporabljajte, polnite ali shranjujte v bližini virov toplote, kot je ogenj ali grelnik, ki oddaja temperaturo, višjo od 80 °C (176 °F). Pride lahko do pregrevanja in/ali notranjega kratkega stika.
- Za polnjenje akumulatorja uporabljajte navedeni polnilnik in upoštevajte previdnostne varnostne ukrepe polnilnika. V nasprotnem primeru lahko povzročite zelo visok tok in napetost, ki lahko povzroči neobičajne kemijske reakcije.
- Akumulatorja ne udarjajte, predrite ali mečite.
- Če se polnjenje ne konča niti po poteku navedenega časa polnjenja, takoj prekinite polnjenje.
- Če akumulator začne oddajati neprijeten vonj, proizvaja toploto, postane razbarvan ali deformiran oziroma je njegov videz med uporabo, polnjenjem ali shranjevanjem na kakršen koli način nenavaden, ga takoj odstranite iz opreme ali polnilnika.

DELOVANJE

Modeli akumulatorjev B426, B742 in B662 so izmenljivi, zato jih lahko uporabljate s katerim koli **36-voltnim orodjem ali polnilnikom Oregon Cordless Tool System**, razen če je drugače navedeno v uporabniškem priročniku ali navodilih za uporabo tega orodja. Vedno preberite in upoštevajte originalna navodila za **36-voltno akumulatorsko orodje Oregon Cordless Tool System**.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

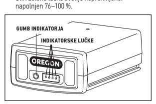
Če akumulator ne deluje, pritisnite gumb indikatorja in ga držite 3 sekunde. Če 4 zelene lučke utripajo, akumulator ne more delovati zaradi previsokih ali prenizkih temperatur. Akumulator pred uporabo ali polnjenjem shranite na mesto, kjer bo lahko dosegel obseg obratovalne temperature.

Temperaturni obseg za polnjenje, ki ga nadzoruje polnilnik, je od 0 °C do 30 °C (od 32 °F do 86 °F).

LED-INDIKATOR NAPOLNJENOSTI AKUMULATORJU

Litij-ionski akumulator je opremljen z LED-indikatorjem ravni napolnjenosti. Če želite preveriti raven napolnjenosti akumulatorja, pritisnite gumb indikatorja na sprednji strani akumulatorja.

- Ena utripajoča zelena lučka: napolnjen manj kot 10 %; napolnite akumulator.
- Ena zelena lučka sveti neprekinjeno: napolnjen manj kot 25 %. Pred uporabo napolnite akumulator.
- Dve zeleni lučka svetita neprekinjeno: napolnjen 26–50 %.
- Tri zelene lučke svetijo neprekinjeno: napolnjen 51–75 %.
- Štiri zelene lučke svetijo neprekinjeno: napolnjen 76–100 %.



OREGON® | Cordless Tool System

TR

ORİJİNAL TALİMATLAR
BATARYA TAKIMI MODEL B426, B742 VE B662

⚠ UYARI:

TÜM GÜVENLİK UYARILARINI VE TALİMATLARINI OKUYUP ANLAYIN. AŞAĞIDA LİSTELENEN TALİMATLARIN TÜMÜNE UYULMAMASI, ELEKTRİK ÇARPMASINA, YANGINA VE/VEYA CİDDİ YARALANMAYA NEDEN OLABİLİR. TÜM UYARILARI VE TALİMATLARI İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN. *Bu talimat kılavuzu İngilizce olarak yazılan kılavuzun çevirilerini içermektedir ve ana dili olarak İngilizce konuşmayanlara yardımcı olmak için temin edilmektedir. Teknik bir yazı olduğundan bazı terimler tercüme edildiğinde benzer veya denk anlama sahip olmayabilir. Dolayısıyla, bu tercümeye güvenmemeli ve İngilizce versiyonuna çapraz başvuru yapmalısınız; tercüme edilmiş talimatlara güvenilmesi şahsınıza veya mallarınıza zarar verebilir.*

GENEL GÜVENLİK KURALLARI

Genel Güvenlik Kuralları – Elektrik Güvenliği

- Batarya takımını yalnızca, batarya takımı için belirtilen **Oregon® Kablosuz Alet Sistemi** şarj cihazı ile şarj edin. Bir batarya tipi için uygun olan bir şarj cihazı, başka bir batarya ile kullanıldığında yangın riski doğurabilir.
- Batarya takımını, kullanımda değilken, bir terminalden başka bir terminale bağlantı kurabilecek olan kağıt tutaçları, madeni paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya diğer küçük metal objeler gibi nesnelerden uzak tutun. Batarya terminalini kısa devre yaptırmak yanıklara veya yangına neden olabilir.
- Batarya takımlarını yalnızca bir **Oregon Kablosuz Alet Sistemi** aletiyle kullanın. Başka herhangi bir aletle kullanım, yangın riski doğurabilir.
- Batarya takımını parçalarına ayırmayın veya onarmaya çalışmayın. Bunu yapmanız elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya aleti saklamadan ya da taşımadan önce batarya takımını aletten çıkarın. Bu tür koruyucu güvenlik önlemleri, aletin kaza sonucu çalışma riskini azaltır.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için herhangi bir elektrikli aleti yağmurda veya aşırı derecede ıslak çevre koşullarında kesinlikle kullanmayın.
- Kötü şartlar altında bataryadan sıvı akabilir; temastan kaçının. Kaza eseri temas oluşursa su ile yıkayın. Sıvı göz ile temas ederse doktora başvurun. Bataryadan akan sıvı kaşıntı veya yanmalara yol açabilir.

BATARYA GÜVENLİĞİ

- ⚠ **TEHLİKE: BU GÜVENLİK KURALLARINA UYULMAMASI, BATARYA TAKIMININ TEHLİKELİ KİMYASALLAR SIZDIRMASINA, AŞIRI ISINMASINA, DUMAN YAYMASINA, PATLAMASINA, ALEV ALMASINA VE/VEYA TUTUŞMASINA NEDEN OLABİLİR.**
- ⚠ **UYARI: OREGON AKÜ PAKETLERİNİN, OREGON CORDLESS TOOL SYSTEM ALETLERİNİN ÇALIŞTIRILMASINDAN BAŞKA AMAÇLARLA KULLANILMASI AŞIRI DERECEDE TEHLİKELİ OLABİLİR.**
- ⚠ **UYARI: BATARYAYI YAĞMURA VEYA ISLAK ÇEVRE KOŞULLARINA MARUZ BIRAKMAYIN. BATARYAYA SU SIÇRATMAYIN VEYA BATARYAYI SUYA YA DA BAŞKA SIVILARA DALDIRMAYIN.**
- ⚠ **UYARI: BATARYAYI KURU TUTUN VE TEMİZLİK YAPARKEN HER ZAMAN TEMİZ BİR BEZ KULLANIN. BATARYAYI TEMİZLEMEK İÇİN HİÇBİR ZAMAN SU, FREN HİDROLİK YAĞI, DETERJAN VEYA BAŞKA HERHANGİ BİR ÇÖZÜCÜ KULLANMAYIN.**
- ⚠ **UYARI: BATARYAYI ATEŞE VEYA 130°C / 265°F'NİN ÜZERİNDE SICAKLIKLARA MARUZ BIRAKMAK BATARYANIN PATLAMASINA NEDEN OLABİLİR.**
- ⚠ **UYARI: HASAR GÖRMÜŞ VEYA MODİFİYE EDİLMİŞ BİR BATARYA TAKIMININ KULLANILMASI, BATARYA TAKIMININ, YANGIN, PATLAMA VEYA YARALANMA RİSKİYLE SONUÇLANAN ÖNGÖRÜLEMEZ DAVRANIŞLAR GÖSTERMESİNE NEDEN OLABİLİR.**
- ⚠ **DİKKAT: BATARYA TAKIMINI, NORMAL EVSEL ATIKLARLA BIRLIKTE VEYA ATEŞTE BERTARAF ETMEYİN. LİTYUM İYON BATARYA TAKIMLARI, YEREL YETKILI GERİ DÖNÜŞÜM KURUMU TARAFINDAN GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMELİDİR.**
- ⚠ **DİKKAT: BATARYA TAKIMINI, SICAK HAVADA BİR ARACIN İÇİ GİBİ AŞIRI ISINMIŞ ORTAMLARA MARUZ BIRAKMAYIN. BU TÜR BİR MARUZİYET, PERFORMANS KAYBINA VE/VEYA BATARYA TAKIMININ KULLANIM ÖMRÜNÜN KISALMASINA NEDEN OLABİLİR. ŞARJ EDİLEMEZ BİR BATARYA TAKIMINI ŞARJ ETMEYE ÇALIŞMAYIN.**
- ⚠ **DİKKAT: BU ALET, GÜVENLİKLERİNDEN SORUMLU KİŞİLER TARAFINDAN DENETİM ALTINA ALINMADIKLARI VEYA KULLANIMA YÖNELİK TALİMAT VERİLMEDİKLERİ TAKDİRDE FİZİKSEL, DUYUSAL VEYA ZİHİNSEL KAPASİTELERİ DÜŞÜK OLAN VEYA BİLGİSİZ OLAN KİŞİLERİN (ÇOCUKLAR DAHİL) KULLANIMI İÇİN UYGUN DEĞİLDİR. ÇOCUKLARIN CİHAZLARLA OYNAMAMALARI İÇİN DENETİM ALTINDA OLMALARI GEREKİR.**
- ⚠ **DİKKAT: BATARYAYI ALETTEN ÇIKARIRKEN LÜTFEN DİKKATLI OLUN. BAZI AŞIRI KOŞULLARDA BATARYA DOKUNULAMAYACAK KADAR SICAK OLABİLİR.**

- Batarya takımını parçalarına ayırmayın veya modifiye etmeyin. Batarya takımı, farkında olmayarak devre dışı bırakılabilecek yerleşik güvenlik ve koruma özelliklerine sahiptir.
- Pozitif (+) ve negatif (-) terminalleri metal nesnelere bağlamayın. Batarya takımını, madeni para veya vida gibi metal nesnelerle birlikte taşımayın veya saklamayın. Kısa devre meydana gelebilir veya batarya takımıyla temas halinde olan metal nesne ısı yayabilir.
- Batarya takımını, ateş veya ısıtıcı gibi 80°C'nin (176°F) üzerinde sıcaklık yayan bir ısı kaynağının yakınında kullanmayın, şarj etmeyin veya saklamayın. Aşırı ısınma ve/veya dahili kısa devre meydana gelebilir.
- Batarya takımını şarj etmek için belirtilen şarj cihazını kullanın ve şarj cihazının güvenlik önlemlerine uyun. Bunu yapmamanız, aşırı derecede yüksek akım ve gerilime neden olarak, anormal kimyasal reaksiyonlara yol açabilir.
- Batarya takımını bir yere çarpmayın, delmeyin veya fırlatmayın.
- Belirtilen şarj süresi geçmesine rağmen şarj işlemi tamamlanmazsa daha fazla şarj etmeyin ve şarj işlemini hemen durdurun.
- Batarya takımından bir koku gelirse, batarya takımı ısı yayarsa, rengi solarsa veya deforme olursa ya da kullanım, şarj etme veya saklama sırasında başka herhangi bir anormal görünüm oluşturursa takımı derhal ekipmandan veya şarj cihazından çıkarın.

ÇALIŞTIRMA

B426, B742 ve B662 batarya takımı modelleri, birbirinin yerine kullanılabilir ve ürünün çalıştırma veya talimat kılavuzunda aksi belirtilmemişse herhangi bir **36V Oregon Kablosuz Alet Sistemi** aleti veya şarj cihazıyla kullanılabilir. **36V Oregon Kablosuz Alet Sistemi** Kablosuz aletinin Orijinal Talimatlarını mutlaka okuyun ve uygulayın.

SORUN GİDERME

Batarya çalışmazsa gösterge düğmesine basın ve düğmeyi 3 saniye boyunca basılı tutun. 4 yeşil ışığın yanıp sönmesi, bataryanın çalışması için gerekli sıcaklığın üzerinde veya altında olduğu anlamına gelir. Bataryayı kullanmadan veya şarj etmeden önce, çalışma sıcaklığına gelebileceği bir konuma koyun.

Şarj etme işlemi için sıcaklık aralığı 0°C ila 30°C (32°F ila 86°F) arasında olup şarj cihazı tarafından kontrol edilir.

BATARYA TAKIMI LED ŞARJ SEVİYESİ GÖSTERGESİ

Lityum iyon batarya takımı, LED şarj seviyesi göstergesiyle donatılmıştır. Batarya takımının şarj seviyesini test etmek için batarya takımının yüzündeki gösterge düğmesine basın.

- Bir adet yanıp sönen yeşil ışık: %10'dan az şarj seviyesi; şarj edilmesi gerekir.
- Sürekli yanan yeşil ışık: %25'in altında şarj seviyesi. Kullanmadan önce batarya takımını şarj edin.
- İki sabit yeşil ışık: %26-50 şarj seviyesi.
- Üç sabit yeşil ışık: %51-75 şarj seviyesi.
- Dört sabit yeşil ışık: %76-100 şarj seviyesi.

OREGON® | Cordless Tool System

HE

הוראות מקוריות
דגם ערכת הסוללות B426, B742, AND B662

⚠ אזהרה:

יש לקרוא ולהבין את כל אזהרות הבטיחות וכל ההוראות. אי-קיום האזהרות וההוראות המצוינות להלן עלול לגרום להתחשמלות, לשרפה ו/או לפציעה חמורה. יש לשמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי. *מדריך הוראות זה כולל תרגומים של מדריך שנכתב באנגלית כדי לסייע למשתמשים שאינם דוברים אנגלית כשפת אם. זהו מסמך טכני ולכן ייתכן שהמשמעות של חלק מהמונחים אינה דומה או זהה לאופן תרגומם. לפיכך, אין להסתמך על תרגום זה, אלא לעיין במקביל בגרסה באנגלית, אם הסתמכות על ההוראות המתורגמות עלולה לגרום לפגיעה פיזית או לנזק לרכוש.*

תקנות בטיחות כלליות

תקנות בטיחות כלליות - בטיחות חשמלית

- יש לטעון את ערכת הסוללות אך ורק בעזרת מטען **Oregon® Cordless Tool System** שנקבע עבור ערכת הסוללות. מטען שעשוי להתאים לסוג אחד של ערכת סוללות עלול לגרום לסיכון או לשרפה בשימוש עם סוללה אחרת.
- כאשר לא נעשה שימוש בערכת הסוללות, יש להרחיקה מעצמים מתכתיים כגון מהדקים, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או עצמים מתכתיים קטנים אחרים שעלולים ליצור חיבור בין שני הקטבים. קיצור קוטב הסוללה עלול לגרום לכוויות או לשרפה.
- יש להשתמש בערכת הסוללות אך ורק עם כלי עבודה של **Oregon® Cordless Tool System**. שימוש בכלי עבודה אחר עלול להגביר את הסיכון לשרפה.
- אין לפרק את ערכת הסוללות או לנסות לתקן אותה. פעולות אלה עלולות לגרום להתחשמלות.
- הסר את ערכת הסוללות מכלי העבודה לפני ביצוע כוונונים, החלפת אביזרים, אחסון או שינוע של הכלי. צעדי מנע בטיחותיים אלה מצמצמים את הסיכון להפעלה בשוגג של כלי העבודה.
- כדי להפחית את הסכנה להתחשמלות, אל תשתמש לעולם בכלי עבודה ממונע בתנאי גשם או לחות גבוהה מאוד.
- בתנאים הפוגעים בסוללה, נוזל עלול להיפלט ממנה; הימנע ממגע. אם נוצר בשוגג מגע, שטוף במים. אם נוזל בא במגע עם העיניים, פנה בנוסף לעזרה רפואית. נוזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.

בטיחות הסוללות:

- ⚠ **סכנה: אי ציות לתקנות בטיחות אלה עלול לגרום לערכת הסוללות לדליפת כימיקלים מסוכנים, חימום יתר, פליטת עשן, נפץ, התלקחות, התפוצצות ו/או הצתה.**
- ⚠ **אזהרה: שימוש באריזות סוללות אורגון לכל מטרה אחרת מלבד הפעלת כלי אלחוטי של אורגון כלי מערכת יכול להיות מסוכן ביותר.**
- ⚠ **אזהרה: אין לחשוף את הסוללה לגשם או לתנאי מזג אוויר לחים. אין להתיז על הסוללה או לטבול אותה במים או בנוזלים אחרים.**
- ⚠ **אזהרה: יש להקפיד על יובש הסוללה ולהשתמש במטלית נקייה לניקויה בכל עת. אל תשתמש לעולם במים, נוזלי בלמים, חומר ניקוי או חומרים ממסים מכל סוג שהוא לניקוי הסוללה.**
- ⚠ **אזהרה: אין לחשוף את הסוללה לאש או לטמפרטורות העולות על 130°C / 265°F כיוון שפעולה זו עלולה לגרום להתפוצצות הסוללה.**
- ⚠ **אזהרה: אין להשתמש בערכת סוללות פגומה או בערכה שבוצעו בה שינויים כיוון שאופן פעולתה עלול להיות בלתי צפוי ולגרום לשרפה, פיצוץ או סכנת פגיעה.**
- ⚠ **זהירות: אל תשליך לאשפה את ערכת הסוללות בפסולת ביתית רגילה ואל תשרוף אותה. יש למחזר ערכת סוללות מליתיום-יון על-ידי שירותי מיחזור מקומי מורשים.**
- ⚠ **זהירות: אין לחשוף את ערכת הסוללות לחום גבוה, כגון פנים רכב במזג אוויר חם. חשיפה מסוג זה עלולה לפגוע בביצועיה ו/או לקצר את משך השימוש בה. אין לנסות לטעון ערכת סוללות שאינה מיועדת לטעינה.**
- ⚠ **זהירות: מכשיר זה לא נועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ידע, אלא אם יש עליהם פיקוח או ניתנת להם הנחיה מאדם האחראי על בטיחותם. יש לפקח על ילדים על מנת להבטיח שהם אינם משחקים במכשיר.**
- ⚠ **שים לב: אנא נהג בזהירות בעת הסרת הסוללה מכלי העבודה. בתנאים קיצוניים מסוימים, הסוללה עלולה להיות חמה למגע.**

- אין לפרק את הסוללה או לשנות אותה. ערכת הסוללות מצוידת בתכונות בטיחות והגנה מובנות שעלולות להיות מנוטרלות בשוגג.
- אל תחבר את הקוטב החיובי (+) והשלילי (-) לחפצי מתכת. אין לשנע או לאחסן את ערכת הסוללות ביחד עם חפצי מתכת כגון מטבעות או ברגים. שינוע או אחסון מסוג זה עלולים לגרום לקצר חשמלי או להתחממות כתוצאה ממגע של חפצי המתכת בערכת הסוללות.
- אין להשתמש, לטעון או לאחסן את ערכת הסוללות ליד מקור חום כגון אש או מכשיר המייצר חום בטמפרטורות שמעל 80°C (176°F). פעולות אלה עלולות לגרום לחימום יתר ו/או לקצר חשמלי פנימי.
- כדי לטעון את ערכת הסוללות, השתמש במטען שנקבע והקפד על אמצעי הבטיחות של המטען. אי ביצוע של האמור לעיל עלול לגרום למתח ולזרם גבוהים מאוד שעלולים להוביל לתגובות כימיות חריגות.
- אין לחבוט, לחורר או להשליך את ערכת הסוללות.
- אם פעולת הטעינה אינה נשלמת גם לאחר שזמן הטעינה שצוין חלף, יש להפסיק טעינה נוספת באופן מידי.
- אם ערכת הסוללות פולטת ריח, יוצרת חום, דוהה או מתעוותת, או נראית לא תקינה בכל דרך אחרת במהלך השימוש, הטעינה או האחסון, יש להסיר אותה באופן מידי מן הציוד או המטען.

הפעלה

דגמי ערכת הסוללות B426, B742, ו- B662 הם ברי החלפה וניתן להשתמש בהם עם כל כלי או מטען של a **36V Oregon Cordless Tool System** אם צוין אחרת בחוברת ההפעלה או ההוראות של המוצר. בכל עת, קרא והקפד על ההוראות המקוריות של **36V Oregon Cordless Tool System** Cordless tool.

פתרון בעיות

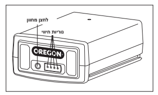
אם הסוללה אינה פועלת, לחץ והחזק את לחצן המחוון במשך 3 שניות. אם 4 האורות הירוקים מהבהבים, פירוש הדבר שטמפרטורת הסוללה אינה בטווח טמפרטורות ההפעלה. הנח את הסוללה במקום שיאפשר לה להגיע לטווח טמפרטורות ההפעלה לפני השימוש או הטעינה.

טווח הטמפרטורות לטעינה הוא 0°C עד 30°C (32°F עד 86°F) ומבוקר על ידי המטען

נורית מחוון LED לרמת הטעינה של ערכת הסוללות

ערכת סוללות הליתיום-יון מצוידת בנורית מחוון לציון רמת הטעינה. כדי לבדוק מה רמת הטעינה של ערכת הסוללות, לחץ על לחצן המחוון בחלק הקדמי של ערכת הסוללות.

- אור ירוק מהבהב: פחות מ- 10% טעינה, דרושה טעינה.
- אור ירוק רציף: פחות מ-25% טעינה. טען את ערכת הסוללות לפני השימוש.
- שני אורות ירוקים רציפים: 26–50% טעינה.
- שלושה אורות ירוקים רציפים: 51-75% טעינה.
- ארבעה אורות ירוקים רציפים: 76-100% טעינה.



AKUPAKI HOOLDUS

HOIATUS! AKUPAKI SEES EI OLE KASUTAJA HOOLDATAVAID OSI. ÄRGE VÕTKE KUNAGI LAHTI.

Liitium-ioonakudel on piiratud kasutusiga. Kui seadme tööaeg lüheneb tunduvalt, hakkab aku vanaks jääma. Vahetage akupakk välja.

Kui akupaki klemmid on määrdunud, puhastage neid enne aku kasutamist pehme kuiva lapiga. Kontaktidel oleva mustuse või õli toimel võib ühendus halveneda, mille tagajärjel väheneb võimsus või ei hakka seade tööle.

AKU HOIUNDAMINE JA KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

AKUPAKI HOIUNDAMINE

Kui panete aku hoiule kauemaks kui üheksaks kuuks, järgige aku tööea maksimeerimiseks alltoodud juhiseid.

- Eemaldage akupakk tööriista küljest või laadijast.
- Hoidke jahedas, kuivas ning lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.
- Hoidke laetusega 40–50% (kaks rohelist tuld laadimistaseme näidikul).
- Hoiundage temperatuuril üle –10 °C, kuid alla 30 °C.
- Aku toimivuse maksimeerimiseks **ärge kunagi** hoiundage akupakke täiesti tühjana.
- Selleks et aku võimalikult kaua vastu peaks, laadige akupakki kord aastas või siis, kui LED-näidikul põleb ainult üks tuli.

AKUPAKI KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Ärge visake akupakki tavalise majapidamisprügi hulka. Ärge põletage akupakki. Kohalikest jäätmekäitlus- ja ringlussevõtuettevõtetest saate teavet, kuidas seade keskkonnanõuete kohaselt õigesti kasutuselt kõrvaldada või ringlusse anda.

AKU TRANSPORTIMINE

Liitium-ioonakude transportimisel tuleb järgida asjakohaseid riiklikke eeskirju. Võivad kehtida kohustusliku märgistuse nõuded.

TEAVE GARANTII, HOOLDUSE JA TOE KOHTA

Blount, Inc. annab kõikidele registreeritud **Oregon Cordless Tool System**i tööriistadele, akupakkidele ja laadijatele kaheaastase (2) garantii alates algsest ostukuupäevast ja üheaastase (1) garantii, kui seda kasutatakse ärilistel eesmärkidel. See piiratud garantii kehtib **Oregon Cordless Tool System**i kaubamärgiga toodetud toodetele. Garantiiaja jooksul vahetab või vajaduse korral parandab Blount tasuta uuena ostetud tooted või osad, millel Blount leiab materjali- ja/või tootmisvea. Kõik transpordikulud ja garantii raames vahetatavate osade eemaldamise kulud kannab ostja.

Hoolduskeskuse kohta teabe saamiseks külastage meie veebilehte aadressil **OregonProducts.com**. Või võtke ühendust meie klienditeeninduse osakonnaga telefonil **0-800-098-8536** abi, tehnilise nõu, parandusteenuse või varuosade saamiseks. Ohutuse tagamiseks kasutage ainult ehtsaid tehase varuosi. Meie teeninduskeskuses töötavad väljaõppe saanud töötajad, kes pakuvad efektiivset edasist tuge ja abi kõikide **Oregon Cordless Tool System**i toodete reguleerimisel, parandamisel või asendamisel.

SÜMBOLID JA SILDID

SÜMBOL	NIMETUS	SELGITUS
V	VOLTI	PINGE
A	AMPRIT	VOOLUTUGEVUS
W	VATTI	VÕIMSUS
⎓	ALALISVOOL	VOOLU TÜÜP
	OHUHOIATUSE SÜMBOL	NÄITAB, ET JÄRGNEV TEKST SELGITAB OHTU, HOIATAB VÕI MANITSEB ETTEVAATUSELE.
	LUGEGE ORIGINAALJUHENDIT	ORIGINAALJUHEND SISALDAB SEADME OHUTUSE JA KASUTAMISE KOHTA OLULIST TEAVET. VIGASTUSTE VÄLTIMISEKS NING SEADME OHUTU KASUTAMISE JA TÕHUSA TÖÖ TAGAMISEKS LUGEGE KOGU JUHEND HOOLIKALT LÄBI.
	ÄRGE PÕLETAGE.	ÄRGE VISAKE TULLE.
	ÄRGE VISAKE ÄRA.	ÄRGE VISAKE PRÜGIKASTI. VIIGE SEE RINGLUSSEVÕTUPUNKTI.
Li-Ion	LIITIUM-IOONAKU	AKU TÜÜBI IDENTIFIKAATOR RINGLUSSEVÕTUKS.

TEHNILISED ANDMED

TÜÜP			LIITIUM-IOON	
TÖÖTEMPERATUURID			0 °C...40 °C	
MUDEL	OSA NUMBER	PINGE, NOMINAALNE	MAHTUVUS, NOMINAALNE	AKUPAKK KAAL
B426	610075	+36,5 V ALALISPINGET	2,6 AH / 94,9 WH	1,24 KG
B742	610078	+36 V ALALISPINGET	4,0 AH / 144 WH	1,24 KG
B662	610080	+36 V ALALISPINGET	6,0 AH / 216 WH	1,29 KG

VAHETATAVAD OSAD

HOIATUS! AKUPAKI SEES EI OLE KASUTAJA HOOLDATAVAID OSI. ÄRGE VÕTKE LAHTI.

ET

Oregon® / Blount Europe SA
Rue Emile Francqui, 5 • B 1435 Mont-Saint-Guibert
Belgium • +32 10 30 11 11

Oregon® / Blount, Inc.
4909 SE International Way • Portland, OR 97222
USA • 888.313.8665

OregonProducts.com

© 2018 Blount, Inc. hinda ja tehnilisi andmeid võidakse ilma etteteatamata muuta.
Kõik õigused kaitstud. Oregon® on Blount, Inc. kaubamärk Ühendriikides ja/või teistes riikides.

BATERIJOS TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS: BATERIJOS VIDUJE NĖRA DALIŲ, KURIAS TURĖTŲ APTARNAUTI NAUDOTOJAS. NEIŠMONTUOKITE.

Ličio jonų baterija turi terminuotą naudojimo laiką. Naudojimo laikui sumažėjus pernelyg smarkiai bateriją reikia išmesti. Pakeiskite bateriją.

Jei baterijos gnybtai purvini, prieš naudojimą nuvalykite juos švariu, sausu audiniu. Ant gnybtų esantys nešvarumai ar alyva gali susilpninti jungtį, gali sumažėti baterijos galia arba veikimas.

BATERIJOS SANDĖLIAVIMAS IR IŠMETIMAS

BATERIJOS SANDĖLIAVIMAS

Norint prailginti baterijos tarnavimo laiką laikykitės šių nurodymų, jei bateriją ketinate sandėliuoti ilgiau nei 9 mėnesius.

- Bateriją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
- Laikykite sausoje, vėsioje vietoje, kur jos nepasiektų vaikai ir gyvūnai.
- Laikykite įkrovę maždaug 40–50 % (dvi žalios lemputės įkrovimo lygio indikatoriuje).
- Laikykite temperatūroje nuo -10 °C (14 °F) iki 30 °C (86 °F).
- Norint pagerinti baterijos savybes **niekuomet** nelaikykite baterijos visiškai iškrautos.
- Norėdami užtikrinti ilgiausią baterijos tarnavimo laiką ją įkraukite kartą per metus arba kai LED indikatoriuje rodoma tik viena lemputė.

BATERIJOS IŠMETIMAS

Neišmeskite baterijos kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Nedeginkite baterijos. Vietinės atliekų tvarkymo ir perdirbimo agentūros suteiks informaciją apie tinkamą išmetimą arba perdirbimą laikantis aplinkosaugos reikalavimų.

BATERIJOS GABENIMAS

Gabenant ličio baterijas laikykitės atitinkamų nacionalinių reikalavimų, pagal kuriuos gali reikėti specialaus ženklinimo.

GARANTIJOS, APTARNAVIMO IR PAGALBOS INFORMACIJA

„Blount, Inc." visiems registruotiems **„Oregon Cordless Tool System"** įrankiams, baterijoms ir įkrovikliams suteikia dviejų (2) metų garantiją skaičiuojant nuo pirkimo dienos ir vienerių (1) metų garantiją naudojant komerciniais tikslais. Ši ribotoji garantija taikoma **„Oregon Cordless Tool System"** prekės ženklo gaminiams. Garantiniu laikotarpiu „Blount" nemokamai savo nuožiūra pakeis arba sutaisys originaliai įsigytą gaminį ar jo dalį, kuriai „Blount" pripažins medžiagų ir/arba gamybos defektą. Pirkėjas atsakingas už visas su gabenimu susijusias išlaidas bei išlaidas, patirtas pašalinant pagal šią garantiją pateiktas dalis.

Apsilankykite mūsų tinklalapyje **OregonProducts.com**, kur pateikiama informacija apie priežiūros centrus. Arba dėl pagalbos, techninių patarimų, remonto ar atsarginių dalių susisiekite su mūsų pagalbos centru telefonu **0-800-098-8536**. Saugumo sumetimais naudokite tik originalias atsargines dalis. Mūsų pagalbos centre dirba apmokyti darbuotojai, veiksmingai teikiantys reguliavimo, remonto ar pakeitimo pagalbą visiems **„Oregon Cordless Tool System"** produktams.

SIMBOLIAI IR ETIKETĖS

SIMBOLIS	PAVADINIMAS	PAAIŠKINIMAS
V	VOLTAI	ĮTAMPA
A	AMPERAI	SROVĖ
W	VATAI	GALIA
⎓	NUOLATINĖ SROVĖ	SROVĖS TIPAS
	SAUGUMO PAVOJAUS SIMBOLIS	NURODO, KAD TOLIAU ESANTIS TEKSTAS ŽYMI PAVOJŲ, ĮSPĖJIMĄ ARBA GRĖSMINGĄ SITUACIJĄ.
	SKAITYKITE ORIGINALŲ VADOVĄ	ORIGINALIAME VADOVE PATEIKIAMA SVARI SAUGUMO BEI NAUDOJIMO INFORMACIJA. SIEKIANT IŠVENGTI SUŽEIDIMŲ IR UŽTIKRINTI SAUGŲ BEI VEIKSMINGĄ ĮRANKIO VEIKIMĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE VISĄ VADOVĄ.
	NEDEGINKITE	NEIŠMESKITE Į UGNĮ.
	NEIŠMESKITE	NEIŠMESKITE KARTU SU ATLIEKOMIS. PERDUOKITE ĮGALIOTAM PERDIRBĖJUI.
Li-Ion	LIČIO JONŲ BATERIJA	BATERIJOS TIPO IDENTIFIKATORIUS PERDIRBIMUI.

SPECIFIKACIJOS

TIPAS			LIČIO JONŲ	
DARBINĖ TEMPERATŪRA			NUO 0 °C IKI 40 °C (NUO 32 °F IKI 104 °F)	
MODELIS	DALIES NUMERIS	ĮTAMPA, NOMINALI	GALIA, NOMINALI	BATERIJA SVORIS
B426	610075	+36,5 VNS	2,6 AH / 94,9 WH	1,24 KG (2,74 SVARŲ)
B742	610078	+36 VNS	4,0 AH / 144 WH	1,24 KG (2,74 SVARŲ)
B662	610080	+36 VNS	6,0 AH / 216 WH	1,29 KG (2,84 SVARŲ)

DALIŲ KEITIMAS

ĮSPĖJIMAS: BATERIJOS VIDUJE NĖRA DALIŲ, KURIAS TURĖTŲ APTARNAUTI NAUDOTOJAS. NEIŠMONTUOKITE.

LT

Oregon® / Blount Europe SA
Rue Emile Francqui, 5 • B 1435 Mont-Saint-Guibert
Belgium • +32 10 30 11 11

Oregon® / Blount, Inc.
4909 SE International Way • Portland, OR 97222
USA • 888.313.8665

OregonProducts.com

© 2018 „Blount, Inc." Kainos ir specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo.
Visos teisės saugomos. „Oregon®" yra „Blount, Inc." prekės ženklas Jungtinėse Amerikos Valstijose ir/arba kitose šalyse.

VZDRŽEVANJE AKUMULATORJA

OPOZORILO: V AKUMULATORJU NI NOBENIH DELOV, KI BI JIH LAHKO UPORABNIK POPRAVIL SAM. NE RAZSTAVLJAJTE.

Litij-ionski akumulatorji imajo omejeno obratovalno življenjsko dobo. Če se čas delovanja akumulatorja znatno skrajša, je akumulator dosegel konec svoje življenjske dobe. Zamenjajte akumulator.

Če so priključne sponke akumulatorja umazane, jih pred uporabo očistite z mehko in suho krpo. Umazanija ali olje na kontaktih lahko povzročijo slabo povezavo, ki povzroči izgubo moči ali nezmožnost delovanja.

SHRANJEVANJE IN ODLAGANJE AKUMULATORJA

SHRANJEVANJE AKUMULATORJA

Za shranjevanje, daljše od 9 mesecev, upoštevajte spodnja navodila, da podaljšate življenjsko dobo akumulatorja:

- Odstranite akumulator iz orodja ali polnilnika.
- Hranite ga v hladnem in suhem prostoru zunaj dosega otrok ter živali.
- Akumulator pred shranjevanjem napolnite približno 40–50 % (dve zeleni lučki na indikatorju ravni napolnjenosti).
- Shranjujte pri temperaturah, ki so višje od –10 °C (14 °F) in nižje od 30 °C (86 °F).
- Akumulatorjev **nikoli** ne shranjujte popolnima izpraznjenih, da omogočite najboljše delovanje akumulatorja.
- Akumulator napolnite enkrat na leto ali kadar sveti samo ena lučka LED-indikatorja, da podaljšajte življenjsko dobo akumulatorja.

ODLAGANJE AKUMULATORJA

Akumulatorja ne odlagajte skupaj med navadne gospodinjske odpadke. Akumulatorja ne sežigajte. Za informacije o pravilnem odlaganju ali recikliranju v skladu z okoljskimi predpisi se obrnite na lokalne agencije za ravnanje z odpadki in recikliranje.

PREVAŽANJE AKUMULATORJA

Pri pošiljanju litij-ionskih akumulator upoštevajte veljavne nacionalne predpise, ki morda zahtevajo obvezno označevanje.

GARANCIJA TER PODATKI O SERVISU IN PODPORI

Blount, Inc. daje garancijo za vsa registrirana orodja, akumulatorje in polnilnike **Oregon Cordless Tool System** za obdobje dveh (2) let od prvotnega datuma nakupa in za eno (1) leto ob komercialni uporabi. Ta omejena garancija velja za blagovne znamke izdelkov proizvajalca **Oregon Cordless Tool System**. V času veljavnosti garancije bo družba Blount prvotnemu kupcu zamenjala ali po lastni presoji brezplačno popravila vsak izdelek ali del, za katerega se ob preiskavi družbe Blount ugotovi, da ima napake v materialu in/ali izdelavi. Kupec je odgovoren za stroške prevoza in morebitne stroške odstranitve delov, oddanih v zamenjavo v okviru te garancije.

Informacije o servisnih centrih najdete na našem spletnem mestu na naslovu **OregonProducts.com**. Za pomoč, tehnične nasvete in informacije o popravilu ali nadomestnih delih lahko pokličete tudi naš oddelek za pomoč strankam na številko **0-800-098-8536**. Zaradi varnosti uporabljajte samo originalne tovarniške nadomestne dele. V našem servisnem centru je zaposleno usposobljeno osebje, ki zagotavlja učinkovito nadaljnjo podporo in pomoč za nastavitve, popravila ali zamenjavo vseh izdelkov **Oregon Cordless Tool System**.

SIMBOLI IN OZNAKE

SIMBOL	IME	RAZLAGA
V	VOLTI	NAPETOST
A	AMPERI	TOK
D	VAT	NAPAJANJE
⎓	ENOSMERNI TOK	VRSTA TOKA
	SIMBOL VARNOSTNEGA OPOZORILA	OZNAČUJE, DA NADALJNJE BESEDILO OPISUJE NEVARNOST, OPOZORILO ALI SVARILO.
	PREBERITE ORIGINALNA NAVODILA	ORIGINALNA NAVODILA VSEBUJEJO POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE IN INFORMACIJE ZA UPORABO. TEMELJITO PREBERITE CELOTNA NAVODILA, DA PREPREČITE POŠKODBE TER ZAGOTOVITE VARNO IN UČINKOVITO UPORABO ORODJA.
	NE SEŽIGAJTE	NE ODVRZITE V OGENJ.
	NE ODLAGAJTE	NE ODLAGAJTE MED GOSPODINJSKE ODPADKE. ODNESITE V POOBLAŠČEN CENTER ZA RECIKLIRANJE.
Li-Ion	LITIJ-IONSKI AKUMULATOR	IDENTIFIKATOR TIPA AKUMULATORJA ZA RECIKLIRANJE.

TEHNIČNI PODATKI

TIP			LITIJ-IONSKI	
OBRATOVALNE TEMPERATURE			OD 0 °C DO 40 °C (OD 32 °F DO 104 °F)	
MODEL	ŠTEVILKA DELA	NAPETOST, NAZIVNA	ZMOGLJIVOST, NAZIVNA	TEŽA AKUMULATOR
B426	610075	+36,5 V ENOSMERNEGA TOKA	2,6 AH/94,9 WH	1,24 KG (2,74 FUNTA)
B742	610078	+36 V ENOSMERNEGA TOKA	4,0 AH/144 WH	1,24 KG (2,74 FUNTA)
B662	610080	+36 V ENOSMERNEGA TOKA	6,0 AH/216 WH	1,29 KG (2,84 FUNTA)

NADOMESTNI DELI

OPOZORILO: V AKUMULATORJU NI NOBENIH DELOV, KI BI JIH LAHKO UPORABNIK POPRAVIL SAM. NE RAZSTAVLJAJTE.

SL

Oregon® / Blount Europe SA
Rue Emile Francqui, 5 • B 1435 Mont-Saint-Guibert
Belgium • +32 10 30 11 11

Oregon® / Blount, Inc.
4909 SE International Way • Portland, OR 97222
USA • 888.313.8665

OregonProducts.com

© 2018 Blount, Inc. Cene in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
Vse pravice pridržane. Oregon® je blagovna znamka družbe Blount, Inc. v Združenih državah Amerike in/ali drugih državah.

BATARYA TAKIMI BAKIMI

UYARI: BATARYA TAKIMININ İÇİNDE KULLANICI TARAFINDAN SERVİS EDİLEBİLİR PARÇALAR BULUNMAZ. PARÇALARINA AYIRMAYIN.

Lityum iyon bataryalar, sınırlı bir çalışma ömrüne sahiptir. Çalışma süresinin aşırı derecede kısalması, bataryanın kullanım ömrünün sonuna geldiği anlamına gelir. Batarya takımını değiştirin.

Batarya takımının terminalleri kirliyse kullanımdan önce bunları yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin. Bağlantılarda kir ve yağ olması, bağlantının zayıf olmasına neden olarak güç kaybına veya bataryanın çalışmamasına yol açabilir.

BATARYANIN SAKLANMASI VE BERTARAF EDİLMESİ

BATARYA TAKIMININ SAKLANMASI

Batarya ömrünü en yüksek düzeye çıkarmak için 9 aydan daha uzun süreli saklama durumunda bu talimatları izleyin:

- Batarya takımını aletten veya şarj cihazından çıkarın.
- Çocukların ve hayvanların erişiminden uzakta, serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Yaklaşık %40-50 şarj seviyesinde saklayın (şarj seviyesi göstergesinde iki yeşil ışık yanar).
- -10°C'nin (14°F) üzerinde ancak 30°C'nin (86°F) altında sıcaklıklarda saklayın.
- Batarya performansını en üst düzeye çıkarmak için batarya takımlarını **hiçbir zaman** şarjı tamamen boşalmış halde saklamayın.
- Maksimum batarya ömrü için batarya takımının yılda bir kez veya LED göstergesinde yalnızca bir ışık göründüğünde şarj edildiğinden emin olun.

BATARYA TAKIMININ BERTARAF EDİLMESİ

Batarya takımını normal evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyin. Batarya takımını yakmayın. Yerel atık yönetimi ve geri dönüşüm birimlerinden, çevresel yönetmelikler doğrultusunda uygun bertaraf veya geri dönüşüm hakkında bilgi alabilirsiniz.

BATARYANIN TAŞINMASI

Lityum iyon bataryaları sevk ederken, ilgili ulusal yönetmeliklere uyun; zorunlu etiketleme gerekli olabilir.

GARANTİ, SERVİS VE DESTEK BİLGİLERİ

Blount, Inc. kayıtlı tüm **Oregon Kablosuz Alet Sistemi** aletleri, batarya takımları ve şarj cihazları için orijinal satın alma tarihinden itibaren iki (2) yıl, ticari amaçla kullanılıyorsa bir (1) yıl garanti sunar. Bu sınırlı garanti **Oregon Kablosuz Alet Sistemi** markasına sahip üretilmiş ürünler için geçerlidir. Garanti süresince, Blount kendisi tarafından yapılan muayene sonucunda malzeme ve/veya işçilik hatası olduğu tespit edilen herhangi ürün veya parçaları ücretsiz değiştirecek veya kendi takdirine bağlı olarak, yalnızca ilk alıcı için onaracaktır. Alıcı, tüm nakliye ücretlerinden ve bu garanti kapsamında gönderilen herhangi bir parçayı çıkarma maliyetinden sorumludur.

Servis merkezi bilgileri için **OregonProducts.com** web sitemizi ziyaret edin. Veya destek, ilave teknik tavsiye, onarım veya yedek parçalar için **0-800-098-8536** no'lu telefondan müşteri hizmetlerimizi arayın. Güvenliğiniz için yalnızca orijinal fabrika yedek parçalarını kullanın. Servis merkezimiz, tüm **Oregon Kablosuz Alet Sistemi** ürünlerinin ayar, onarım veya değişiminde etkin şekilde daha çok destek ve yardım sunmak üzere eğitimli personel görevlendirmiştir.

SEMBOLLER VE ETİKETLER

SEMBOL	AD	AÇIKLAMA
V	VOLT	VOLTAJ
A	AMPER	AKIM
W	WATT	GÜÇ
⎓	DOĞRU AKIM	AKIM TÜRÜ
	GÜVENLIK UYARI SEMBOLÜ	AŞAĞIDAKI METNIN BIR TEHLIKEYI, UYARIYI VEYA TEDBIRI AÇIKLADIĞINI BELIRTIR.
	ORIJINAL TALIMATLARI OKUYUN	ORIJINAL TALIMATLAR, ÖNEMLI GÜVENLIK VE KULLANIM BILGILERINI IÇERIR. YARALANMALARDAN KAÇINMAK VE ALETİN GÜVENLI VE ETKILI KULLANIMINI SAĞLAMAK IÇIN KILAVUZUN TAMAMINI DIKKATLICE OKUYUN.
	YAKMAYIN	ATEŞTE BERTARAF ETMEYIN.
	BERTARAF ETMEYIN	ATIK IÇINE ATMAYIN. YETKILI BIR GERI DÖNÜŞÜM KURUMUNA VERIN.
Li-Ion	LITYUM İYON BATARYA	GERI DÖNÜŞÜM IÇIN BATARYA TIPI TANIMLAYICI.

TEKNİK ÖZELLİKLER

TIPI			LITYUM İYON	
ÇALIŞTIRMA SICAKLIKLARI			0°C ILA 40°C (32°F ILA 104°F)	
MODEL	PARÇA NUMARASI	VOLTAJ, NOMINAL	KAPASITE, NOMINAL	BATARYA TAKIMI AĞIRLIK
B426	610075	+36,5 VDC	2,6 AH / 94,9 WH	1,24 KG (2,74 LB.)
B742	610078	+36 VDC	4,0 AH / 144 WH	1,24 KG (2,74 LB.)
B662	610080	+36 VDC	6,0 AH / 216 WH	1,29 KG (2,84 LB.)

YEDEK BİLEŞENLER

UYARI: BATARYA TAKIMININ İÇİNDE KULLANICI TARAFINDAN SERVİS EDİLEBİLİR PARÇALAR BULUNMAZ. PARÇALARINA AYIRMAYIN.

TR

Oregon® / Blount Europe SA
Rue Emile Francqui, 5 • B 1435 Mont-Saint-Guibert
Belgium • +32 10 30 11 11

Oregon® / Blount, Inc.
4909 SE International Way • Portland, OR 97222
USA • 888.313.8665

OregonProducts.com

© 2018 Blount, Inc. Fiyatlandırma ve teknik özellikler bilgilendirme yapılmaksızın değişikliğe tabidir.
Tüm hakları saklıdır. Oregon®, Amerika Birleşik Devletleri'nde ve/veya diğer ülkelerde Blount, Inc. firmasının ticari markasıdır.

תחזוקת ערכת הסוללות

אזהרה: אין חלקים הדורשים תחזוקת משתמש בתוך ערכת הסוללות. אין לפרק.

לסוללות ליתיום-יון יש מחזור חיים מוגבל. אם זמן ההפעלה מתקצר מדי, פירוש הדבר שהסוללה הגיעה לסיום חייה. החלף את ערכת הסוללות.

אם קוטבי ערכת הסוללות מלוכלכים, נקה אותם בעזרת מטלית רכה ויבשה לפני השימוש. לכלוך או שמן על המגעים עלולים לגרום לחיבור באיכות נמוכה, ולגרום לניתוק הזרם או לחוסר יכולת פעולה.

אחסון הסוללה והשלכתה

אחסון ערכת הסוללות

כדי למקסם את אורך חיי הסוללה, הקפד על ביצוע ההוראות הבאות לאחסון שעולה על 9 חודשים.

- הסר את ערכת הסוללות מכלי העבודה או המטען.
- אחסן במקום קריר ויבש מחוץ לטווח השגתם של ילדים ובעלי חיים.
- אחסן עם טעינה של כ- 40-50% (שני אורות ירוקים על המחוון של רמת הטעינה).
- אחסן בטמפרטורות מעל 10°C (14°F)-ומתחת 30°C (86°F).
- כדי למקסם את ביצועי הסוללה, אין לאחסן **לעולם** ערכות סוללות כשהיא מרוקנת לחלוטין.
- לחיי סוללה מקסימליים, ודא שערכת הסוללות נטענת אחת לשנה או כאשר מחוון ה- LED מציג אור אחד בלבד.

השלכת ערכת הסוללות

אל תשליך לאשפה את ערכת הסוללות בפסולת ביתית רגילה. אל תשרוף את ערכת הסוללות. יש לרשויות מקומיות לניהול וסילוק פסולת מידע על אופן ההשלכה או מיחזור בהתאם לתקנות להגנת הסביבה.

שינוע הסוללה

הקפד על ביצוע התקנות הלאומיות המתאימות בעת משלוח של סוללות ליתיום-יון, ייתכן שיידרש תיוג חובה.

מידע בנושא אחריות, שירות ותמיכה

חברת Blount, Inc. מעניקה אחריות לכל הכלים, ערכות הסוללות והמטענים הרשומים של מותג **Oregon Cordless Tool System** לתקופה של שנתיים (2 שנים) החל מתאריך הרכישה המקורי, ושל שנה אחת (1) אם נעשה בהם שימוש מסחרי. אחריות מוגבלת זו חלה על מוצרי המותג **Oregon Cordless Tool System**. במהלך תקופת האחריות, Blount תחליף, או לפי שיקול דעתה, תתקן עבור הרוכש המקורי בלבד, בחינם, כל מוצר או חלק שנמצאו אחרי בדיקת Blount כפגומים בחומרים ו/או בעבודה. הרוכש יהיה אחראי על עלויות השינוע וכל עלות של הסרת כל חלק שנמסר להחלפה תחת האחריות.

בקר אותנו באתר **OregonProducts.com** לקבלת מידע על מרכז השירות. או צור קשר עם מחלקת שירות הלקוחות בטלפון **0-800-098-8536** לקבלת סיוע, ייעוץ טכני נוסף, תיקונים או חלקי חילוף. לשמירה על הבטיחות, השתמש אך ורק בחלקי חילוף מקוריים של היצרן. מרכז השירות שלנו מאויש על ידי עובדים מיומנים כדי לספק לך תמיכה וסיוע יעילים נוספים לצורך כוונון, תיקונים או החלפה עבור כל מוצרי **Oregon Cordless Tool System**.

סמלים ותוויות

סמל	שם	הסבר
V	וולט	מתח
A	אמפר	זרם
W	ואט	חשמלי
⎓	זרם ישר	סוג הזרם
	סמל התראת בטיחות	הטקסט שבהמשך מעניק הסבר לגבי הסכנה, האזהרה או הזהירות.
	קרא את ההוראות המקוריות	מדריך ההוראות המקורי כולל מידע חשוב בנוגע לבטיחות והפעלה. כדי למנוע פגיעה ולהבטיח הפעלה בטוחה ויעילה של הכלי, קרא את המדריך כולו בתשומת לב.
	אין לשרוף	אל תשליך לאש.
	אין להשליך	אל תשליך לאשפה. הבא למרכז מיחזור מורשה.
Li-Ion	סוללת ליתיום-יון	מזהה סוג הסוללה למטרות מיחזור.

מפרטים

סוג			ליתיום-יון	
טמפרטורות הפעלה			0°C עד 40°C (32°F עד 104°F)	
דגם	מספר חלק	מתח, נומינלי	קיבולת נומינלי	ערכת הסוללות משקל
B426	610075	+36.5 VDC	2.6 AH / 94.9 WH	1.24 ק"ג (2.74 ליב')
B742	610078	+36 VDC	4.0 AH / 144 WH	1.24 ק"ג (2.74 ליב')
B662	610080	+36 VDC	6.0 AH / 216 WH	1.29 ק"ג (2.84 ליב')

חלקי חילוף

אזהרה: אין חלקים הדורשים תחזוקת משתמש בתוך ערכת הסוללות. אין לפרק.

HE

Oregon® / Blount Europe SA
Rue Emile Francqui, 5 • B 1435 Mont-Saint-Guibert
Belgium • +32 10 30 11 11

Oregon® / Blount, Inc.
4909 SE International Way • Portland, OR 97222
USA • 888.313.8665

OregonProducts.com

© 2019 Blount, Inc. המחירים והמפרט נתונים לשינוי ללא הודעה מוקדמת.
כל הזכויות שמורות. ®Oregon הוא סימן מסחרי של Blount, Inc. בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.